

Baureihe/Series/Série

Ausführung **Gleitringdichtungspumpe**

SCK

Design **Mechanical seal pump**



Gruppe 1+2+3
group 1+2+3
groupe 1+2+3

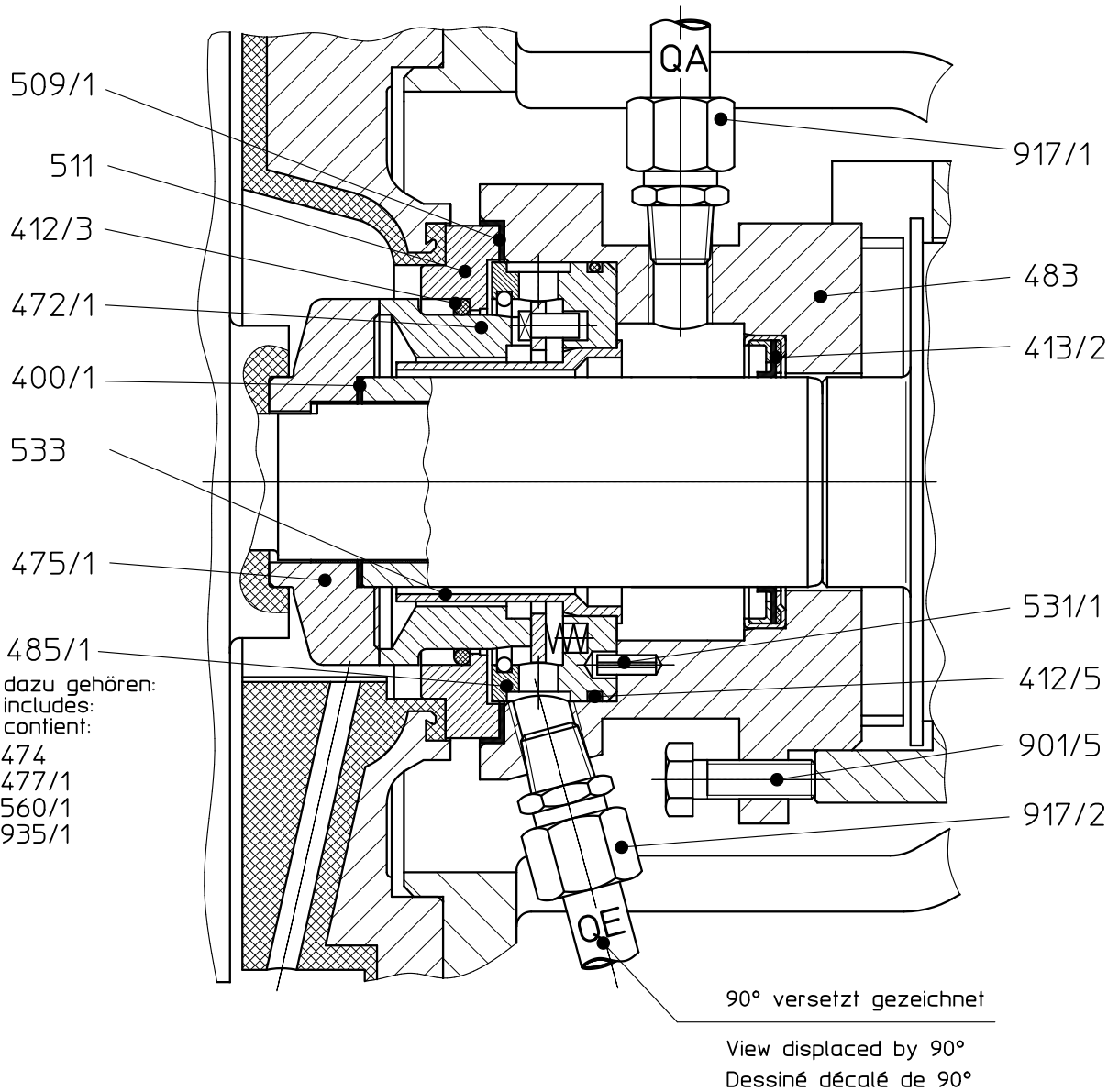
Construction **Pompe à garniture mécanique**

Modification techniques possibles sans préavis!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
 Drawing not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Stationäre einfachwirkende Gleitringdichtung RG-4 mit Lippenring, gequench
Stationary single mechanical seal RG-4 with lip seal, with quench
Garniture mécanique stationnaire simple effet RG-4 avec bague à lèvres, rincée



dazu gehören:
includes:
contient:
474
477/1
560/1
935/1

QE= Quenchflüssigkeit Eintritt
 Quench fluid inlet
 Entrée du fluide de rinçage

QA= Quenchflüssigkeit Austritt bzw. Entlüftung
 Quench fluid outlet / venting
 Sortie du fluide de rinçage / purge

Baureihe/Series/Série	Ausführung	Gleitringdichtungspumpe
SCK	Design	Mechanical seal pump
Gruppe 1+2+3 group 1+2+3 groupe 1+2+3	Construction	Pompe à garniture mécanique

Legende / legend / légende

Nr.	Teilebezeichnung	Index of parts	Nomenclature
400/1	Flachdichtung	flat gasket	joint plat
412/3	O-Ring	O-ring	joint torique
413/2	Lippenring	lip seal	bague à lèvres
472/1	Gleitring	seal face	grain coulissant
475/1	Gegenring	mating ring	contre grain
483	Dichtungsgehäuse	seal housing	boîtier de garniture
485/1	Mitnehmer	rotary ring carrier	douille d'entraînement
	dazu gehören:	includes:	contient:
474	Druckring	thrust ring	fouloir
477/1	Feder	spring	ressort
560/1	Stift	stud	goupille
935/1	Sprengring	snap ring	jonc
509/1	Zwischenring	intermediate ring	bague intermédiaire
511	Zentrierring	centering ring	bague de centrage
531/1	Spannhülse	spring- type slotted pin	douille de serrage
533	Leithülse	guide sleeve	duille de guidage
901/5	6kt-Schraube	hex. screw	vis hexagonale
917/x	Einschraubverschraubung	screw-in pipe connector	raccord fileté

Modification techniques possibles sans préavis!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
 Drawing not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!